

## 1 時間分配

1.1 直接選舉——每一參加直接選舉的組別有權：

- 在澳門廣播電視股份有限公司(電視台)葡文和中文頻道進行5次廣播：首4次可分別在葡文頻道進行3分鐘的廣播和在中文頻道進行5分鐘的廣播，而第5次，將於9月18日在葡文頻道和中文頻道分別進行3分鐘的廣播。
- 在澳門廣播電視股份有限公司(電台)葡文和中文頻道進行7次廣播：首6次可分別在葡文頻道進行3分鐘的廣播和在中文頻道進行5分鐘的廣播，而第7次，將於9月18日在葡文頻道和中文頻道分別進行3分鐘的廣播。

1.2 間接選舉——所有參加間接選舉的組別聲明不使用電台及電視台的廣播時間，因此，無需分配廣播時間。

1.3 廣播時間是由立法會選舉管理委員會按照《選舉法》第八十三條的規定，並根據表一和表二所載的時間安排，透過抽籤方式訂定。

## 2 廣播時間的製作

2.1 澳門廣播電視股份有限公司——電視台

關於廣播時間，每一候選組別均有45分鐘的錄製時間，不論在葡文或中文頻道播放亦然。此外，另有45分鐘的剪輯時間。

廣播時間的製作於8月28日至9月9日期間每日在二號錄影廠(俾利喇街157號A)進行，並必須遵守第1.3項中所述的抽籤次序、表一和表二所載的協定和下列時間表：

- 錄製：上午10時至下午4時45分；
- 剪輯：上午10時45分至下午5時30分。

## Tempos atribuídos

**Sufrágio Directo** —— Cada Lista concorrente ao Sufrágio Directo tem direito a:

- 5 emissões de Televisão, no Canal Ou Mun Tin Si Toi e no Canal Macau: as primeiras quatro de 3 minutos no canal português e 5 minutos, no canal chinês; a quinta, a ter lugar a 18 de Setembro, de 3 minutos em cada um dos canais.
- 7 emissões na Rádio Ou Mun Tin Toi e na Rádio Macau: as primeiras seis de 3 minutos no canal português e 5 minutos, no canal chinês; a sétima, a ter lugar a 18 de Setembro, de 3 minutos em cada um dos canais.

**Sufrágio Indirecto** —— Todas as listas declararam que prescindem das transmissões da televisão e da rádio, pelo que não há lugar à distribuição de tempos de antena.

Os tempos de antena são estabelecidos por sorteio a realizar pela Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa nos termos do artigo 83º da Lei Eleitoral, de acordo com os mapas 1 e 2.

## Produção dos tempos de antena

TDM / TV

Cada candidatura dispõe de 45 minutos para gravação dos tempos de antena a transmitir tanto no Canal Ou Mun Tin Si Toi e no Canal Macau. A este tempo são acrescidos outros 45 minutos para montagem.

A produção dos tempos de antena decorre diariamente no Estúdio 2 (Rua Francisco Xavier Pereira, 157 - A) entre os dias 28 de Agosto e 9 de Setembro, pela ordem determinada no sorteio referido no ponto 1.3, com os ajustamentos constantes nos mapas 1 e 2, e nos seguintes horários:

- Gravação: das 10:00 às 16:45 horas;
- Montagem: das 10:45 às 17:30 horas.

### 2.2 澳門廣播電視股份有限公司——電台

關於廣播時間，每一候選組別均有1小時的錄製和剪輯時間，不論在葡文或中文頻道播放亦然。

廣播時間的製作於8月28日至9月10日期間每日在錄音室(羅理基博士大馬路南光大廈7樓)進行，並必須遵守第1.3項中所述的抽籤次序、表一和表二所載的協定和下列時間表：

- 上午9時至下午6時。

### 2.3 所有候選人或其代表應嚴格遵守既定的廣播錄製時間，保證製作過程的紀律及遵守工作表。

備註：遞交第4款所述的用於廣播時間的材料亦應遵守同樣的錄製時間。

### 2.4 每一候選組別在開始錄製和剪輯時均容許有10分鐘的延遲時間，超過10分鐘，隨即取消有關的製作時間。

### TDM / RÁDIO

Cada candidatura dispõe de 1 hora para gravação e montagem dos tempos de antena a transmitir na Rádio Ou Mun Tin Toi e na Rádio Macau.

A produção dos tempos de antena decorre diariamente no Estúdio de Gravação de Som (- Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 7º. andar) entre os dias 28 de Agosto e 10 de Setembro, pela ordem determinada no sorteio referido no ponto 1.3, com os ajustamentos constantes nos mapas 1 e 2, e nos seguinte horários:

- das 09:00 às 18:00 horas.

Os candidatos, ou seus representantes, deverão respeitar, com rigor, os horários estabelecidos para gravação dos respectivos tempos de antena, por forma a garantir a disciplina de produção e o cumprimento dos mapas operacionais.

OBS: A entrega de material próprio para incluir nos tempos de antena, tal como se refere no ponto 4, obedece aos mesmos horários de gravação.

Será concedida uma tolerância de 10 minutos de atraso para o início das gravações e montagens de cada candidatura, após a qual é imediatamente cancelado o respectivo tempo de produção.

### 3 製作資源

澳門廣播電視股份有限公司按照下述條件為每一候選組別備妥製作廣播時間的設備(電台和電視台)：

#### 3.1 電視製作 —— 二號錄影廠

導演／監製：陸鋼

導演／監製：吳群悅、盧鑑強

##### 影像管理：

- 燈光控制
- 攝影機控制
- 影像剪接器
- 影像數碼效果
- 讀字機
- 攝錄機
- DVD錄影機

##### 音效管理：

- 混音器
- CD機

##### 電視錄影廠：

- 投影機組合
- 攝錄機
- 帶夾麥克風

##### 廠景：

- 黑色布背景
- 四人檯

備註：候選組別可以利用裝飾物把背景加以佈置，但祇有5分鐘的時間(開始及完成一樣)進行佈置和拆除。

### Meios de produção

A TDM disponibiliza de equipas de produção (Rádio e TV) dos tempos de antena para cada candidatura nas seguintes condições:

#### Produção TV - Estúdio 2

Produtor / Realizador: Lok Kong

Produtor / Realizador: Ng Kuan Ut, Lou Iat Keong

##### Régie de Video com:

- Controle de Iluminação
- Controle de Câmara
- Misturadora de Video
- Efeitos Digitais de Video
- Gerador de Caracteres
- Gravador/Reprodutor de Video
- Gravador/Leitor DVD

##### Régie de Áudio com:

- Misturadora de Áudio
- Leitor de CD

##### Estúdio TV com:

- Conjunto de Projectores
- Câmara
- Microfone de Lapela

##### Cenário com:

- Fundo com Tecido de Cor Preta
- Balcão para 4 Pessoas

OBS: As candidaturas poderão complementar o fundo cenográfico com elementos decorativos da sua responsabilidade, tendo apenas uma margem de tempo de 5 minutos (no início e fim) para proceder à sua montagem e desmontagem.

### 3.2 電台製作——製作部

負責人(負責兩個頻道)：

- Adriano Cardoso
- 盧宇恒、梁慧山

**製作部內的設備：**

- 混音器
- 麥克風
- MD機
- CD機(44.1 kHz 16bit, \*.wav, \*.mp2 256kHz)
- 具播放數碼音效的器材
- 聽筒

## 4 候選組別自行製作

4.1 候選組別可在澳門廣播電視股份有限公司以外的地方製作其廣播時間的製品，但須按照既定的、表一和表二所載的日程於有關組別開始剪輯前遞交錄製製品(但不影響第2.4項所指的延遲)，而製品須符合如下的規格：

- 以44.1kHz 16-bit立體聲格式CD, \*.wav, \*.mp2 256 kHz, \*.mp3 192kHz錄製的音檔，供電台播放之用；
- BETACAM SP 帶，DVCPRO50, DVCPRO；
- 以MPEG2 Long GOP 8.0 Mbps或更高格式，MPEG2 I-frame 50 Mbps錄製的影音檔，供電視台播放之用；
- BETACAM SP，但亦接受7.0 Mbits/s (或以上) DVD，雖然技術和質量上都不大適宜供電視台播放之用。

為遵守有關日程，候選組別自行提供的材料應事先排列和剪輯妥當尤為重要。

注意：任何情況均不可免除剪輯的步驟。

### Produção Rádio——Estúdio de Gravação de Som

Responsável pelos dois canais:

- Adriano Cardoso
- Lo Yu Hang, Leong Wai Sán

**Equipamentos no Estúdio instalados:**

- Misturadora de Audio
- Microfone
- Leitor de MD
- Leitor de CD (44.1 kHz 16bit, \*.wav, \*.mp2 256kHz)
- Processador de Efeitos Digitais de Audio
- Auscultadores

## Produção da responsabilidade da própria candidatura

As candidaturas podem produzir fora da TDM os seus tempos de antena. Devem, nesse caso, entregar, até à hora de início do período de montagem do respectivo bloco, (sem prejuízo da tolerância prevista em 2.4) nos termos do calendário aprovado e constante dos mapas 1 e 2, as respectivas gravações nos formatos:

- Ficheiro de som gravado em formato CD 44.1 kHz 16-bit Estéreo, \*.wav, \*.mp2 256 kHz, \*.mp3 192kHz, para Rádio;
- Cassete BETACAM SP, DVCPRO50, DVCPRO;
- Ficheiro de vídeo e som, gravado em formato MPEG2 Long GOP 8.0 Mbps ou superior, MPEG2 I-frame 50 Mbps, para TV;
- BETACAM SP, para TV, admitindo-se, ainda, o formato DVD de 7.0 Mbits/s (ou superior), embora técnica e qualitativa- mente não aconselhável.

Para permitir cumprir o calendário é importante que o material próprio seja fornecido previamente alinhado e montado.

NOTA: Em caso algum pode ser dispensada a fase de montagem.

4.2 含有播放的材料之線圈應清楚列明候選組別之名稱及其內容，並應遞交至澳門廣播電視股份有限公司(電台及/或電視台)有關工作之指定製作人(請參閱第3款)，而澳門廣播電視股份有限公司應備有收取之記錄。

As bobinas contendo o material a transmitir, devidamente identificadas com o nome da candidatura e respectivo conteúdo, deverão ser entregues na TDM (Rádio e/ou TV), ao produtor designado para esta operação (vide ponto 3), devendo a recepção ser registada em protocolo pela TDM.

## 5 廣播時間的播放安排

## Alinhamento da emissão dos tempos de antena

5.1 倘候選組別無在所定的條件下進行其組別的錄製或於限定時間內送上供剪輯的製作，播放的材料隨即被取消。

Se uma candidatura não fizer a gravação de um bloco ou não enviar atempadamente para montagem, nas condições exigidas, o material a ser transmitido é imediatamente cancelado.

於播放日，將由電台或電視台宣佈有關組別無使用廣播時間，然而會保留足以介紹有關候選組別的所需最短時間，但須按照附件一所示的語句。

No dia da emissão será anunciado, pela estação de rádio ou pela televisão, que o tempo de antena não foi usado, ficando reduzido apenas ao tempo mínimo necessário para se identificar a candidatura respectiva, nos termos das expressões apresentadas no anexo 1.

5.2 9月5日至18日期間進行的廣播時間的播送以下列的形式進行：

A transmissão dos tempos de antena, a decorrer entre 5 e 18 de Setembro, processa-se da seguinte forma:

- 電視台的播放，包括葡文和中文頻道——所有廣播時間均在下列時間的電視新聞報導後播送：中文頻道在晚上7時的澳視新聞後播出；葡文頻道則在晚上8時30分的新聞報導之後播出。
- 電台的播放，包括葡文和中文頻道——於下述時間的詳盡新聞之後，按表一的次序和安排進行播送：
  - 中文頻道，於上午8時、下午1時及傍晚6時的詳盡新聞後。
  - 葡文頻道，於上午8時、下午1時及傍晚7時的新聞報導後；
  - 於9月18日，上述新聞報導後各有6組廣播時間。

- Emissão em Televisão, no Canal Ou Mun Tin Si Toi e no Canal Macau - todos os tempos de antena serão transmitidos após os telejornais das 19:00, do Canal Ou Mun Tin Si Toi e das 20:30, do Canal Macau.
- Emissão em Rádio, na Rádio Ou Mun Tin Toi e na Rádio Macau - serão transmitidos tempos de antena, de acordo do Mapa 1 após cada um dos noticiários:
  - Após os jornais das 08:00, 13:00 e 18:00 na Rádio Ou Mun Tin Toi.
  - Após os jornais das 08:00, 13:00 e 19:00 na Rádio Macau;
  - Em 18 de Setembro serão transmitidos 6 blocos após os noticiários acima indicados.

- 5.3 澳門廣播電視股份有限公司的人員於播送廣播時間中所用的語句均載於附件一中，並由如下的內文一併組成：
- 廣播時間的啟播語；
  - 在既定的廣播時間開首，介紹每一組別時使用的語句；
  - 當每一廣播時間結束時，必須使用綜合的語句(倘有需要時)以便說明已預留廣播時間，但有關組別並無使用。
- As expressões a utilizar pelo pessoal da TDM na emissão dos tempos de antena constam do anexo 1 e são compostas por:
- uma expressão a abrir o bloco de tempos de antena;
  - uma expressão a abrir os espaços reservados a cada lista;
  - uma expressão global a utilizar (quando fôr caso disso) para identificar, no final de cada bloco, as listas que, tendo espaço reservado de emissão, não o utilizaram.

## 6 跟進廣播時間的製作

## Acompanhamento da produção dos tempos de antena

- 6.1 每一組別應委派一名代表以跟進整個有關廣播時間的剪輯過程。
- Cada lista deverá designar um representante para acompanhar todo o processo de montagem do respectivo tempo de antena.
- 6.2 當所有製作程序完成時，每一組別的代表應簽署一份由澳門廣播電視股份有限公司備妥的文件，以准許播送有關廣播時間及對擬播放素材的內容和所製作素材的質量承擔責任。
- Concluída a pós-produção, o representante de cada lista deverá assinar um documento, preparado pela TDM, autorizando a emissão do tempo de antena e assumindo a responsabilidade pelo conteúdo do material a transmitir e pela qualidade do material de produção própria.
- 6.3 立法會選舉管理委員會將委派一名代表跟進整個廣播時間的製作，並對本規章未說明的情況或事件作出決定。
- A Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa, designará um representante para acompanhar toda a produção dos tempos de antena, que decidirá sobre quaisquer casos ou ocorrências que não se encontrem previstas neste regulamento.

### 附件一

### ANEXO 1

在廣播時間中使用的語句

TERMOS A UTILIZAR NOS TEMPOS DE ANTENA

用於啟播的語句，祇用一次：

*Apenas uma vez a abrir o bloco:*

“立法會選舉的競選活動”

"Campanha Eleitoral para a Assembleia Legislativa"

啟播每一組別廣播時間時使用的語句：

*A abrir o tempo de antena de cada lista:*

“按照法律，接着的時間由直接選舉中的(次序及名稱)組別負責。”

"Nos termos da lei, o espaço que se segue é da responsabilidade da lista (nº de ordem e designação), para a Eleição, por Sufrágio Directo.

當每一時段結束，倘有一個或一個以上的組別廣播時間未被播送時使用的語句：

*A utilizar, no final de cada bloco, quando houver tempos de antena de uma ou mais listas que não foram emitidos:*

“已為參加直接選舉的(次序及名稱)組別預留廣播時間，但並無使用。”

"Foi reservado mas não utilizado o Tempo de Antenaà(s) lista(s) [nº(s) de ordem e designação(ões)] para a Eleição, por Sufrágio Directo".

## 直選候選名單廣播時間的安排

### Tempo de Antena atribuído às Listas de Candidatura para o Sufrágio Directo

	名稱 Denominação	簡稱 Sigla	獲分配的次序 Ordem atribuída *
第 1 組 Lista 1	澳粵同盟 União de Macau-Guangdong	澳粵同盟 UMG	<b>F</b>
第 2 組 Lista 2	新希望 Nova Esperança	新希望 NE	<b>J</b>
第 3 組 Lista 3	同力建設聯盟 União Para O Progresso E Desenvolvimento	同建盟 U.P.P.D	<b>B</b>
第 4 組 Lista 4	民主昌澳門 Associação de Próspero Macau Democrático	民主昌 APMD	<b>Q</b>
第 5 組 Lista 5	改革創新聯盟 ALIANÇA PR' A MUDANÇA	革新盟 MUDAR	<b>H</b>
第 6 組 Lista 6	公民監察 Observatório Cívico	公民監察 Cívico	<b>P</b>
第 7 組 Lista 7	澳門民聯協進會 Associação dos Cidadãos Unidos de Macau	民聯 ACUM	<b>G</b>
第 8 組 Lista 8	社會公義 Equipa de "Justiça Social"	社會公義 E.J.S	<b>A</b>
第 9 組 Lista 9	民主起動 Associação de Activismo para a Democracia	民主起動 A.A.P.D.	<b>E</b>
第 10 組 Lista 10	澳門發展新連盟 Nova União para Desenvolvimento de Macau	澳發新連盟 NUDM	<b>O</b>
第 11 組 Lista 11	社會民主陣線 Aliança da Democracia de Sociedade	社民陣 A.D.S.	<b>M</b>
第 12 組 Lista 12	同心協進會 União Para O Desenvolvimento	同心 UPD	<b>I</b>
第 13 組 Lista 13	群力促進會 União Promotora Para O Progresso	群力 UPP	<b>L</b>
第 14 組 Lista 14	齊聲建澳門 VOZ PLURAL – GENTES DE MACAU	齊建澳 VPGM	<b>N</b>
第 15 組 Lista 15	民主新澳門 Associação de Novo Macau Democrático	民主新 ANMD	<b>C</b>
第 16 組 Lista 16	親民愛群協會 ASSOCIAÇÃO DE APOIO À COMUNIDADE E PROXIMIDADE DO	親民 AACPP	<b>D</b>

\* 於2009年8月21日立法會選舉管理委員會召集的會議內通過抽籤得出結果  
Realizado por sorteio na reunião da CAEAL, no dia 21 de Agosto de 2009

## 間選候選名單廣播時間的安排

### Tempo de Antena atribuído às Listas de Candidatura para o Sufrágio Indirecto

<b>僱主利益選舉組別</b> Colégio Eleitoral dos interesses empresariais		獲分配的次序 Ordem atribuída	*
唯一組別 <i>Lista Única</i>	<b>澳門僱主利益聯合會</b> União dos Interesses Empresariais de Macau	(澳門僱主利益聯合會) (OMKC)	
<b>勞工利益選舉組別</b> Colégio Eleitoral dos interesses laborais		獲分配的次序 Ordem atribuída	*
唯一組別 <i>Lista Única</i>	<b>僱員團體聯合</b> Comissão Conjunta da Candidatura das Associações de Empregados	(僱員聯合) (CCCAE)	
<b>專業利益選舉組別</b> Colégio Eleitoral dos interesses profissionais		獲分配的次序 Ordem atribuída	*
唯一組別 <i>Lista Única</i>	<b>澳門專業利益聯合會</b> União dos Interesses Profissionais de Macau	(澳門專業利益聯合會) (OMCY)	
<b>慈善、文化、教育及體育利益選舉組別</b> Colégio Eleitoral dos interesses assistenciais, culturais, educacionais e desportivos		獲分配的次序 Ordem atribuída	*
唯一組別 <i>Lista Única</i>	<b>優裕文康聯合會</b> Associação União Cultural e Desportiva Excelente	(優裕聯) (União Excelente)	

\* 放棄使用廣播時間 Desistência de utilização do tempo de antena.

表一  
MAPA 1

## 在澳門電台的廣播時間 TEMPO DE ANTENA NA TDM – Rádio

### 直選候選組別首六次廣播的次序

#### Escala das Primeiras 6 Emissões do Sufrágio Directo

(每組每次在中文台廣播五分鐘，在葡文台廣播三分鐘)

(5 minutos por lista na Rádio Ou Mun Tin Toi e 3 minutos por lista na Rádio Macau)

次序ORDEM 日期DATA		上午 Manhã			中午 Tarde			傍晚 Noite	
		1	2	3	4	5	6	7	8
2009-09-05	星期六 Sáb	A ①	N ①	E ①	I ①	L ①	C ①	P ①	G ①
2009-09-06	星期日 Dom	B ①	O ①	F ①	J ①	M ①	D ①	Q ①	H ①
2009-09-07	星期一 Seg	C ②	P ②	G ②	L ②	A ②	N ②	E ②	I ②
2009-09-08	星期二 Ter	D ②	Q ②	H ②	M ②	B ②	O ②	F ②	J ②
2009-09-09	星期三 Qua	E ③	I ③	A ③	N ③	C ③	P ③	G ③	L ③
2009-09-10	星期四 Qui	F ③	J ③	B ③	O ③	D ③	Q ③	H ③	M ③
2009-09-11	星期五 Sex	G ④	L ④	C ④	P ④	E ④	I ④	A ④	N ④
2009-09-12	星期六 Sáb	H ④	M ④	D ④	Q ④	F ④	J ④	B ④	O ④
2009-09-13	星期日 Dom								
2009-09-14	星期一 Seg	I ⑤	A ⑤	N ⑤	E ⑤	G ⑤	L ⑤	C ⑤	P ⑤
2009-09-15	星期二 Ter	J ⑤	B ⑤	O ⑤	F ⑤	H ⑤	M ⑤	D ⑤	Q ⑤
2009-09-16	星期三 Qua	L ⑥	C ⑥	P ⑥	G ⑥	I ⑥	A ⑥	N ⑥	E ⑥
2009-09-17	星期四 Qui	M ⑥	D ⑥	Q ⑥	H ⑥	J ⑥	B ⑥	O ⑥	F ⑥

### 直選候選組別最後一次廣播的次序

#### Escala da Última Emissão do Sufrágio Directo

(每組分別在中文台及葡文台廣播三分鐘)

(3 minutos por lista na Rádio Ou Mun Tin Toi e na Rádio Macau)

次序ORDEM 日期DATA		上午 Manhã					中午 Tarde					傍晚 Noite					
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
2009-09-18	星期五 Sex	A ⑦	B ⑦	C ⑦	D ⑦	E ⑦	F ⑦	G ⑦	H ⑦	I ⑦	J ⑦	L ⑦	M ⑦	N ⑦	O ⑦	P ⑦	Q ⑦

請看續表的備註 / Vide o mapa a continuar.....

表一

MAPA 1

在澳門電台的廣播時間（續）

TEMPO DE ANTENA NA TDM – Rádio (Cont.)

在澳門電台錄音及剪輯的次序

Escala de Gravação e Montagem na TDM Rádio

次序 Ordem		1	2	3	4	5	6	7	8	9
起 Início		09:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00
止 Fim		10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00
2009-08-28	星期五 Sex	C ①	D ①	E ①	F ①	G ①	A ①	B ①	H ①	I ①
2009-08-29	星期六 Sáb	J ①	L ①	M ①	N ①	O ①	P ①	Q ①	A ②	B ②
2009-08-30	星期日 Dom	C ②	D ②	E ②	F ②	G ②	H ②	I ②	J ②	L ②
2009-08-31	星期一 Seg	M ②	N ②	O ②	P ②	Q ②	A ③	B ③	C ③	D ③
2009-09-01	星期二 Ter	E ③	F ③	G ③	H ③	I ③	J ③	L ③	M ③	N ③
2009-09-02	星期三 Qua	O ③	P ③	Q ③	A ④	B ④	C ④	D ④	E ④	F ④
2009-09-03	星期四 Qui	G ④	H ④	I ④	J ④	L ④	M ④	N ④	O ④	P ④
2009-09-04	星期五 Sex	Q ④	A ⑤	F ⑤	H ⑤	G ⑤	B ⑤	C ⑤	D ⑤	E ⑤
2009-09-05	星期六 Sáb									
2009-09-06	星期日 Dom	N ⑤	M ⑤	O ⑤	P ⑤	I ⑤	J ⑤	L ⑤	Q ⑤	A ⑥
2009-09-07	星期一 Seg	B ⑥	C ⑥	D ⑥	E ⑥	F ⑥	G ⑥	H ⑥	I ⑥	J ⑥
2009-09-08	星期二 Ter	L ⑥	M ⑥	N ⑥	O ⑥	P ⑥	Q ⑥	A ⑦	B ⑦	C ⑦
2009-09-09	星期三 Qua	D ⑦	E ⑦	F ⑦	G ⑦	H ⑦	I ⑦	J ⑦	L ⑦	M ⑦
2009-09-10	星期四 Qui	N ⑦	O ⑦	P ⑦	Q ⑦					

備註  
NOTA

**縮寫**

A, B, ... Q: 分配予直選組別的次序  
①, ②, ... ⑦: 播放的次數

**廣播時間**

上午: 在晨早詳盡新聞之後播出  
中午: 在午間詳盡新聞之後播出  
傍晚: 在六點詳盡新聞之後播出

**廣播的製作**

• 直選組別

- 每一官方語言可分別製作七個版本:
- 中文版: 首六個版本各五分鐘, 最後一個版本三分鐘
  - 葡文版: 每一版本三分鐘

**Abreviatura**

A, B, ... Q: Ordem a atribuir às listas de Sufrágio Directo.  
①, ②, ... ⑦: Número de emissão

**Horário da Emissão**

Manhã: Após o Jornal da Manhã  
Tarde: Após o Jornal da Tarde  
Noite: Após o Jornal da Noite

**Produção**

• Sufrágio Directo

- 7 versões por língua:
- Versão Chinesa: 5 minutos (última: 3 minutos)
  - Versão Portuguesa: 3 minutos

表二  
MAPA 2

## 在澳廣視的廣播時間 TEMPO DE ANTENA NA TDM – Televisão

### 直選候選組別首四次廣播的次序

#### Escala das Primeiras 4 Emissões do Sufrágio Directo

(每組每次在澳廣視中文台廣播五分鐘，在葡文台廣播三分鐘)

(5 minutos por lista no Canal Ou Mun Tin Si Toi e 3 minutos por lista no Canal Macau)

次序 Ordem		1	2	3	4	5	6
2009-09-05	星期六 Sáb	A ①	D ①	G ①	J ①	N ①	Q ①
2009-09-06	星期日 Dom	B ①	E ①	H ①	L ①	O ①	
2009-09-07	星期一 Seg	C ①	F ①	I ①	M ①	P ①	
2009-09-08	星期二 Ter	D ②	G ②	J ②	N ②	Q ②	A ②
2009-09-09	星期三 Qua	E ②	H ②	L ②	O ②	B ②	
2009-09-10	星期四 Qui	F ②	I ②	M ②	P ②	C ②	
2009-09-11	星期五 Sex	G ③	J ③	N ③	Q ③	A ③	D ③
2009-09-12	星期六 Sáb	H ③	L ③	O ③	B ③	E ③	
2009-09-13	星期日 Dom						
2009-09-14	星期一 Seg	I ③	M ③	P ③	C ③	F ③	
2009-09-15	星期二 Ter	J ④	N ④	Q ④	A ④	D ④	G ④
2009-09-16	星期三 Qua	L ④	O ④	B ④	E ④	H ④	
2009-09-17	星期四 Qui	M ④	P ④	C ④	F ④	I ④	

### 直選候選組別最後一次廣播的次序

#### Escala da Última Emissão do Sufrágio Directo

(每組分別在澳廣視中文台及葡文台廣播三分鐘)

(3 minutos por lista no Canal Ou Mun Tin Si Toi e no Canal Macau)

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
2009-09-18	星期五 Sex	A ⑤	B ⑤	C ⑤	D ⑤	E ⑤	F ⑤	G ⑤	H ⑤	I ⑤	J ⑤	L ⑤	M ⑤	N ⑤	O ⑤	P ⑤	Q ⑤

請看續表的備註 / Vide o mapa a continuar.....

表二  
MAPA 2

在澳廣視的廣播時間（續）  
TEMPO DE ANTENA NA TDM – Televisão (Cont.)

在澳廣視錄影及剪輯的次序

Escala de Gravação e Montagem na TDM Televisão

次序 Ordem	錄影及剪輯 Gravação e Montagem	1		2		3		4		5		6		7	
		錄影 Grav.	剪輯 Mont.	錄影 Grav.	剪輯 Mont.	錄影 Grav.	剪輯 Mont.	錄影 Grav.	剪輯 Mont.	錄影 Grav.	剪輯 Mont.	錄影 Grav.	剪輯 Mont.	錄影 Grav.	剪輯 Mont.
	起 Início	10:00	10:45	11:00	11:45	12:00	12:45	13:00	13:45	14:00	14:45	15:00	15:45	16:00	16:45
	止 Fim	10:45	11:30	11:45	12:30	12:45	13:30	13:45	14:30	14:45	15:30	15:45	16:30	16:45	17:30
2009-08-28	星期五 Sex	A ①		B ①		C ①		D ①		E ①		F ①		G ①	
2009-08-29	星期六 Sáb	H ①		I ①		J ①		L ①		M ①		N ①		O ①	
2009-08-30	星期日 Dom	P ①		Q ①		A ②		B ②		C ②		D ②		E ②	
2009-08-31	星期一 Seg	F ②		G ②		H ②		I ②		J ②		L ②		M ②	
2009-09-01	星期二 Ter	N ②		O ②		P ②		Q ②		A ③		B ③		C ③	
2009-09-02	星期三 Qua	D ③		E ③		F ③		G ③		H ③		I ③		J ③	
2009-09-03	星期四 Qui	L ③		M ③		N ③		O ③		P ③		Q ③		A ④	
2009-09-04	星期五 Sex	B ④		C ④		D ④		E ④		F ④		G ④		H ④	
2009-09-05	星期六 Sáb														
2009-09-06	星期日 Dom	I ④		J ④		L ④		M ④		N ④		O ④		P ④	
2009-09-07	星期一 Seg	Q ④		A ⑤		B ⑤		C ⑤		D ⑤		E ⑤		F ⑤	
2009-09-08	星期二 Ter	G ⑤		H ⑤		I ⑤		J ⑤		L ⑤		M ⑤		N ⑤	
2009-09-09	星期三 Qua	O ⑤		P ⑤		Q ⑤									

備註  
NOTA

縮寫

A, B,...Q: 分配予直選組別的次序  
①, ②...⑤: 播放的次數

廣播時間

- ▶ 中文台: 播出時間為晚上7時澳視新聞之後, 約於晚上7時40分開始。
- ▶ 葡文台: 播出時間為晚上8時30分新聞之後, 約於晚上9時開始。

廣播的製作

- 直選組別  
每一官方語言可分別製作5個版本:
  - ▶ 中文版: 首4個版本各5分鐘, 最後一個版本3分鐘
  - ▶ 葡文版: 每一版本3分鐘

Abreviatura

A, B,...Q: Ordem a atribuir às listas de Sufrágio Directo.

①, ②...⑤: Número de emissão

Horário da Emissão

- ▶ Canal Ou Mun Tin Si Toi :  
Emissões após o Telejornal das 19H00 (por volta das 19H40)
- ▶ Canal Macau :  
Emissões após o Telejornal das 20H30 (por volta das 21H00)

Produção

- Sufrágio Directo  
5 versões por língua:
  - ▶ Versão Chinesa: 5 minutos (última: 3 minutos)
  - ▶ Versão Portuguesa: 3 minutos